

**Revizorsko izvješće o uvidu
u financijske izvještaje udruge
SAVEZ SLOVAKA - ZVÄZ SLOVÁKOV
za 2022. godinu**

Našice, travanj 2023.

Sadržaj**Stranica**

Izveštaj neovisnog revizora

1 -2

Financijski izvještaji:

Bilanca na dan 31. prosinca 2022. godine (Obrazac BIL-NPF)

3 - 6

Izveštaj o prihodima i rashodima za 2022. godinu (Obrazac PR-RAS-NPF)

7 - 9

Bilješke uz financijske izvještaje

10 - 12

IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA O REVIZIJSKOM UVIDU

Predsjedniku, Mirku Vavri

Obavili smo revizijski uvid u priložene financijske izvještaje udruge SAVEZ SLOVAKA - ZVÄZ SLOVÁKOV, sa sjedištem u Našicama, Braće Radića 68, za 2022. Godinu. Izvještaji obuhvaćaju Bilancu na 31. prosinca 2022. godine na obrascu: BIL-NPF, Izvještaj o приходима i rashodima za tada završenu godinu na obrascu: PR-RAS-NPF i Bilješke koje su dopuna podataka iz Balance i Izvještaja o приходима i rashodima.

Odgovornost neprofitne organizacije za financijske izvještaje

Zakonska zastupnica neprofitne organizacije odgovorna je za financijske izvještaje sastavljene u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14), kao i za one interne kontrole za koje ona odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikazivanja uslijed prijevare ili pogreške.

Odgovornost neovisnog revizora

Naša odgovornost je izraziti zaključak o priloženim financijskim izvještajima. Naš revizijski uvid smo obavili u skladu s Međunarodnim standardom za angažman uvida (MSU) 2400 (izmijenjenim) - Angažmani uvida u povijesne financijske izvještaje. MSU 2400 (izmijenjen) zahtijeva od nas da zaključimo je li nam nešto skrenulo pozornost što bi uzrokovalo da povjerujemo kako financijski izvještaji, kao cjelina, nisu sastavljeni u svim značajnim odrednicama u skladu s primjenjivim okvirom financijskog izvještavanja. Ovaj standard također zahtijeva da postupimo u skladu s relevantnim etičkim zahtjevima.

Revizijski uvid u financijske izvještaje u skladu s MSU-om 2400 (izmijenjenim) je angažman s izražavanjem ograničenog uvjerenja, jer obavljamo postupke, koji se prvenstveno sastoje u postavljanju upita zakonskom zastupniku neprofitne organizacije i drugima unutar neprofitne organizacije, prema primjerenosti, i primjenjivanju analitičkih postupaka, te ocjenjujemo pribavljene dokaze.

Obavljeni postupci u revizijskom uvidu su značajno manji od onih koji se obavljaju u reviziji koja se provodi u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Prema tome, ne izražavamo revizijsko mišljenje o tim financijskim izvještajima.

Zaključak

Temeljem našeg revizijskog uvida, ništa nam nije skrenulo pozornost što bi uzrokovalo da povjerujemo kako financijski izvještaji udruge SAVEZ SLOVAKA - ZVÄZ SLOVÁKOV, za 2022. godinu nisu sastavljeni, u svim značajnim odrednicama u skladu s primjenjivim okvirom financijskog izvještavanja, Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14).

Našice, 24. travnja 2023. god

Revizija Finar d.o.o.

Zinke Kunc 3, 10000 Zagreb



REVIZIJA
Finar
d.o.o. Zagreb



Rade Krnjeta, direktor

Rade Krnjeta, ovlaštenu revizor

BILANCA

Stanje na dan: 31.12.2022.

Naziv obveznika: **SAVEZ SLOVAKA-ZVAZ SLOVAKOV**

Poštanski broj: **31500**

Mjesto: **NAŠICE**

Adresa sjedišta: **BRAĆE RADIĆA 68**

Račun (IBAN): **HR2425000091102027880**

RNO broj: **0000582**

Šifra djelatnosti: **9499** Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Matični broj: **03936945**

Šifra grada/općine: **278** Grad/općina: **NAŠICE**

OIB: **36876915688**

Oznaka razdoblja: **2022-12**

Šifra županije: **14**

Verzija Excel datoteke: 6.0.3.

Iznosi u kunama bez lipa

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
1	2	3	4	5	6
IMOVINA					
	IMOVINA (AOP 002+074)	001	7.030.553	13.396.751	190,6
0	Nefinancijska imovina (AOP 003+018+047+051+055+064)	002	2.785.029	11.304.571	405,9
01	Neproizvedena dugotrajna imovina (AOP 004+008-017)	003	0	0	-
011	Materijalna imovina – prirodna bogatstva (AOP 005 do 007)	004	0	0	-
0111	Zemljište	005			-
0112	Rudna bogatstva	006			-
0113	Ostala prirodna materijalna imovina	007			-
012	Nematerijalna imovina (AOP 009 do 016)	008	0	0	-
0121	Patenti	009			-
0122	Koncesije	010			-
0123	Licence	011			-
0124	Ostala prava	012			-
0125	Goodwill	013			-
0126	Osnivački izdaci	014			-
0127	Izdaci za razvoj	015			-
0128	Ostala nematerijalna imovina	016			-
019	Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	017			-
02	Proizvedena dugotrajna imovina (AOP 019+023+031+034+039+042-046)	018	122.469	259.997	212,3
021	Građevinski objekti (AOP 020 do 022)	019	0	139.187	-
0211	Stambeni objekti	020			-
0212	Poslovni objekti	021		139.187	-
0213	Ostali građevinski objekti	022			-
022	Postrojenja i oprema (AOP 024 do 030)	023	304.063	283.455	93,2
0221	Uredska oprema i namještaj	024	228.824	205.061	89,6
0222	Komunikacijska oprema	025	3.036		0,0
0223	Oprema za održavanje i zaštitu	026	43.346	43.346	100,0
0224	Medicinska i laboratorijska oprema	027			-
0225	Instrumenti, uređaji i strojevi	028	19.447	15.437	79,4
0226	Sportska i glazbena oprema	029			-
0227	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	030	9.410	19.611	208,4
023	Prijevozna sredstva (AOP 032+033)	031	0	0	-
0231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	032			-
0232	Ostala prijevozna sredstva	033			-
024	Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti (AOP 035 do 038)	034	0	0	-
0241	Knjige u knjižnicama	035			-
0242	Umjetnička djela (izložena u galerijama, muzejima i slično)	036			-
0243	Muzejski izložci i predmeti prirodnih rijetkosti	037			-
0244	Ostale nespomenute izložbene vrijednosti	038			-
025	Višegodišnji nasadi i osnovno stado (AOP 040+041)	039	0	0	-
0251	Višegodišnji nasadi	040			-
0252	Osnovno stado	041			-
026	Nematerijalna proizvedena imovina (AOP 043 do 045)	042	6.588	6.588	100,0
0261	Ulaganja u računalne programe	043	6.588	6.588	100,0
0262	Umjetnička, literarna i znanstvena djela	044			-
0263	Ostala nematerijalna proizvedena imovina	045			-
029	Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	046	188.182	169.233	89,9

03	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 048)	047	0	0	-
031	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 049+050)	048	0	0	-
0311	Plemeniti metali i drago kamenje	049			-
0312	Pohranjene knjige, umjetnička djela i slične vrijednosti	050			-
04	Sitni inventar (AOP 052+053-054)	051	0	0	-
041	Zalihe sitnog inventara	052			-
042	Sitni inventar u uporabi	053	115.651	123.539	106,8
049	Ispravak vrijednosti sitnog inventara	054	115.651	123.539	106,8
05	Nefinancijska imovina u pripremi (AOP 056 do 059+062+063)	055	2.662.560	11.044.574	414,8
051	Građevinski objekti u pripremi	056	2.662.560	11.044.574	414,8
052	Postrojenja i oprema u pripremi	057			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	058			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi (AOP 060+061)	059	0	0	-
0541	Višegodišnji nasadi u pripremi	060			-
0542	Osnovno stado u pripremi	061			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	062			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	063			-
06	Proizvedena kratkotrajna imovina (AOP 065+070+073)	064	0	0	-
061	Zalihe za obavljanje djelatnosti (AOP 066 do 069)	065	0	0	-
0611	Zalihe za preraspodjelu drugima	066			-
0612	Zalihe materijala za redovne potrebe	067			-
0613	Zalihe rezervnih dijelova	068			-
0614	Zalihe materijala za posebne potrebe	069			-
062	Proizvodnja i proizvodi (AOP 071+072)	070	0	0	-
0621	Proizvodnja u tijeku	071			-
0622	Gotovi proizvodi	072			-
063	Roba za daljnju prodaju	073			-
1	Financijska imovina (AOP 075+083+100+105+125+133+142)	074	4.245.524	2.092.180	49,3
11	Novac u banci i blagajni (AOP 076+080+081+082)	075	4.245.524	2.092.180	49,3
111	Novac u banci (AOP 077 do 079)	076	4.244.838	2.092.180	49,3
1111	Novac na računu kod tuzemnih poslovnih banaka	077	4.244.838	2.092.180	49,3
1112	Novac na računu kod inozemnih poslovnih banaka	078			-
1113	Prijelazni račun	079			-
112	Izdvojena novčana sredstva	080			-
113	Novac u blagajni	081	686	0	0,0
114	Vrijednosnice u blagajni	082			-
12	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od radnika te za više plaćene poreze i ostalo (AOP 084+087+088+089+095)	083	0	0	-
121	Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama (AOP 085+086)	084	0	0	-
1211	Depoziti u tuzemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	085			-
1212	Depoziti u inozemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	086			-
122	Jamčevni polozi	087			-
123	Potraživanja od radnika	088			-
124	Potraživanja za više plaćene poreze i doprinose (AOP 090 do 094)	089	0	0	-
1241	Potraživanje za više plaćene poreze	090			-
1242	Potraživanja za porez na dodanu vrijednost kod obveznika	091			-
1243	Potraživanja za više plaćene carine i carinske pristojbe	092			-
1244	Potraživanja za više plaćene ostale poreze	093			-
1245	Potraživanja za više plaćene doprinose	094			-
129	Ostala potraživanja (AOP 096 do 099)	095	0	0	-
1291	Potraživanja za naknade koje se refundiraju	096			-
1292	Potraživanja za naknade štete	097			-
1293	Potraživanja za predujmove	098			-
1294	Ostala nespomenuta potraživanja	099			-
13	Zajmovi (AOP 101+102+103-104)	100	0	0	-
131	Zajmovi građanima i kućanstvima	101			-
132	Zajmovi pravnim osobama koji obavljaju poduzetničku djelatnost	102			-
133	Zajmovi ostalim subjektima	103			-
139	Ispravak vrijednosti danih zajmova	104			-

14	Vrijednosni papiri (AOP 106+109+112+115+118+121-124)	105	0	0	-
141	Čekovi (AOP 107+108)	106	0	0	-
1411	Čekovi-tuzemni	107			-
1412	Čekovi-inozemni	108			-
142	Komercijalni i blagajnički zapisi (AOP 110+111)	109	0	0	-
1421	Komercijalni i blagajnički zapisi – tuzemni	110			-
1422	Komercijalni i blagajnički zapisi – inozemni	111			-
143	Mjenice (AOP 113+114)	112	0	0	-
1431	Mjenice – tuzemne	113			-
1432	Mjenice – inozemne	114			-
144	Obveznice (AOP 116+117)	115	0	0	-
1441	Obveznice – tuzemne	116			-
1442	Obveznice – inozemne	117			-
145	Opcije i drugi financijski derivati (AOP 119+120)	118	0	0	-
1451	Opcije i drugi financijski derivati – tuzemni	119			-
1452	Opcije i drugi financijski derivati – inozemni	120			-
146	Ostali vrijednosni papiri (AOP 122+123)	121	0	0	-
1461	Ostali tuzemni vrijednosni papiri	122			-
1462	Ostali inozemni vrijednosni papiri	123			-
149	Ispravak vrijednosti vrijednosnih papira	124			-
15	Dionice i udjeli u glavnici (AOP 126+129-132)	125	0	0	-
151	Dionice i udjeli u glavnici banaka i ostalih financijskih institucija (AOP 127+128)	126	0	0	-
1511	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih banaka i ostalih financijskih institucija	127			-
1512	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih banaka i ostalih financijskih institucija	128			-
152	Dionice i udjeli u glavnici trgovačkih društava (AOP 130+131)	129	0	0	-
1521	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih trgovačkih društava	130			-
1522	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih trgovačkih društava	131			-
159	Ispravak vrijednosti dionica i udjela u glavnici	132			-
16	Potraživanja za prihode (AOP 134 do 137+140-141)	133	0	0	-
161	Potraživanja od kupaca	134			-
162	Potraživanja za članarine i članske doprinose	135			-
163	Potraživanja za prihode po posebnim propisima	136			-
164	Potraživanja za prihode od imovine (AOP 138+139)	137	0	0	-
1641	Potraživanja za prihode od financijske imovine	138			-
1642	Potraživanja za prihode od nefinancijske imovine	139			-
165	Ostala nespomenuta potraživanja	140			-
169	Ispravak vrijednosti potraživanja	141			-
19	Rashodi budućih razdoblja i nedospjela naplata prihoda (AOP 143+144)	142	0	0	-
191	Rashodi budućih razdoblja	143			-
192	Nedospjela naplata prihoda	144			-
OBVEZE I VLASTITI IZVORI					
	OBVEZE I VLASTITI IZVORI (AOP 146+195)	145	7.030.552	13.396.751	190,6
2	Obveze (AOP 147+174+182+190)	146	6.922.360	13.265.839	191,6
24	Obveze za rashode (AOP 148+156+164+168+169+170)	147	29.114	100.942	346,7
241	Obveze za radnike (AOP 149 do 155)	148	25.776	38.446	149,2
2411	Obveze za plaće – neto	149	16.479	24.163	146,6
2412	Obveze za naknade plaća – neto	150			-
2413	Obveze za plaće u naravi – neto	151			-
2414	Obveze za porez i prirez na dohodak iz plaća	152	1.222	2.238	183,1
2415	Obveze za doprinose iz plaća	153	4.425	6.600	149,2
2416	Obveze za doprinose na plaće	154	3.650	5.445	149,2
2417	Ostale obveze za radnike	155			-
242	Obveze za materijalne rashode (AOP 157 do 163)	156	3.338	62.496	1.872,3
2421	Naknade troškova radnicima	157			-
2422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstavima i slično	158			-
2423	Naknade volonterima	159			-
2424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	160			-
2425	Obveze prema dobavljačima u zemlji	161	3.338	62.496	1.872,3
2426	Obveze prema dobavljačima u inozemstvu	162			-
2429	Ostale obveze za financiranje rashoda poslovanja	163			-
244	Obveze za financijske rashode (AOP 165 do 167)	164	0	0	-
2441	Obveze za kamate za izdane vrijednosne papire	165			-
2442	Obveze za kamate za primljene kredite i zajmove	166			-
2443	Obveze za ostale financijske rashode	167			-
245	Obveze za prikupljena sredstva pomoći	168			-
246	Obveze za kazne, penale i naknade šteta	169			-

249	Ostale obveze (AOP 171 do 173)	170	0	0	-
2491	Obveze za poreze	171			-
2492	Obveze za porez na dodanu vrijednost	172			-
2493	Obveze za predujmove, depozite, primljene jamčevine i ostale nespomenute obveze	173			-
25	Obveze za vrijednosne papire (AOP 175+178-181)	174	0	0	-
251	Obveze za čekove (AOP 176+177)	175	0	0	-
2511	Obveze za čekove – tuzemne	176			-
2512	Obveze za čekove – inozemne	177			-
252	Obveze za mjenice (AOP 179+180)	178	0	0	-
2521	Obveze za mjenice – tuzemne	179			-
2522	Obveze za mjenice – inozemne	180			-
259	Ispravak vrijednosti obveza za vrijednosne papire	181			-
26	Obveze za kredite i zajmove (AOP 183+186-189)	182	0	0	-
261	Obveze za kredite banaka i ostalih kreditora (AOP 184+185)	183	0	0	-
2611	Obveze za kredite u zemlji	184			-
2612	Obveze za kredite iz inozemstva	185			-
262	Obveze za robne i ostale zajmove (AOP 187+188)	186	0	0	-
2621	Obveze za zajmove u zemlji	187			-
2622	Obveze za zajmove iz inozemstva	188			-
269	Ispravak vrijednosti obveza za kredite i zajmove	189			-
29	Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja (AOP 191+192)	190	6.893.246	13.164.897	191,0
291	Odgođeno plaćanje rashoda	191			-
292	Naplaćeni prihodi budućih razdoblja (AOP 193+194)	192	6.893.246	13.164.897	191,0
2921	Unaprijed plaćeni prihodi	193			-
2922	Odgođeno priznavanje prihoda	194	6.893.246	13.164.897	191,0
5	Vlastiti izvori (AOP 196+199-200)	195	108.192	130.912	121,0
51	Vlastiti izvori (AOP 197+198)	196	0	0	-
511	Vlastiti izvori	197			-
512	Revalorizacijska rezerva	198			-
5221	Višak prihoda	199	108.192	130.912	121,0
5222	Manjak prihoda	200			-
IZVANBILANČNI ZAPISI					
61	Izvanbilančni zapisi – aktiva	201			-
62	Izvanbilančni zapisi – pasiva	202	0	0	-

Potpis zakonskog zastupnika

Zakonski zastupnik: **MIRKO VAVRA**

Datum:

Osoba za kontakt: **HELENA GAŠO**

Telefon: **031613433**

Telefax:

Adresa e-pošte: **savez-slovaka@os.t-com.hr**

IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA

za razdoblje 01.01.2022. do 31.12.2022.

Naziv obveznika: **SAVEZ SLOVAKA-ZVAZ SLOVAKOV**

Poštanski broj: **31500**

Mjesto: **NAŠICE**

Adresa sjedišta: **BRAĆE RADIĆA 68**

Račun (IBAN): **HR2425000091102027880**

RNO broj: **0000582**

Šifra djelatnosti: **9499**

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Matični broj: **03936945**

Šifra grada/općine: **278**

Grad/općina: **NAŠICE**

OIB: **36876915688**

Oznaka razdoblja: **2022-12**

Šifra županije: **14**

Verzija Excel datoteke: 6.0.3.

Iznosi u kunama bez lipa

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
PRIHODI					
3	PRIHODI (AOP 002+005+008+011+024+040+049)	001	4.592.406	4.863.631	105,9
31	Prihodi od prodaje roba i pružanja usluga (AOP 003+004)	002	0	0	-
3111	Prihodi od prodaje roba	003			-
3112	Prihodi od pružanja usluga	004			-
32	Prihodi od članarina i članskih doprinosa (AOP 006+007)	005	27.972	26.386	94,3
3211	Članarine	006	17.628	16.570	94,0
3212	Članski doprinosi	007	10.344	9.816	94,9
33	Prihodi po posebnim propisima (AOP 009+010)	008	0	0	-
3311	Prihodi po posebnim propisima iz proračuna	009			-
3312	Prihodi po posebnim propisima iz ostalih izvora	010			-
34	Prihodi od imovine (AOP 012+021)	011	238	541	227,3
341	Prihodi od financijske imovine (AOP 013 do 020)	012	238	541	227,3
3411	Prihodi od kamata za dane zajmove	013			-
3412	Prihodi od kamata po vrijednosnim papirima	014			-
3413	Kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju	015			-
3414	Prihodi od zatezних kamata	016			-
3415	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	017	238	541	227,3
3416	Prihodi od dividendi	018			-
3417	Prihodi od dobiti trgovačkih društava, banaka i ostalih financijskih institucija po posebnim propisima	019			-
3418	Ostali prihodi od financijske imovine	020			-
342	Prihodi od nefinancijske imovine (AOP 022+023)	021	0	0	-
3421	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	022			-
3422	Ostali prihodi od nefinancijske imovine	023			-
35	Prihodi od donacija (AOP 025+030+033+036+037)	024	4.558.709	4.834.693	106,1
351	Prihodi od donacija iz proračuna (AOP 026 do 029)	025	4.534.764	4.789.858	105,6
3511	Prihodi od donacija iz državnog proračuna	026	4.522.764	4.777.858	105,6
3512	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave	027	12.000	12.000	100,0
3513	Prihodi od donacija iz državnog proračuna za EU projekte	028			-
3514	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za EU projekte	029			-
352	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija (AOP 031+032)	030	23.945	44.835	187,2
3521	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija	031	23.945	44.835	187,2
3522	Prihodi od institucija i tijela EU	032			-
353	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba (AOP 034+035)	033	0	0	-
3531	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba	034			-
3532	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba za EU projekte	035			-
354	Prihodi od građana i kućanstava	036			-
355	Ostali prihodi od donacija (AOP 038+039)	037	0	0	-
3551	Ostali prihodi od donacija	038			-
3552	Ostali prihodi od donacija za EU projekte	039			-
36	Ostali prihodi (AOP 041+044+045)	040	5.487	2.011	36,7
361	Prihodi od naknade štete i refundacija (AOP 042+043)	041	0	0	-
3611	Prihodi od naknade šteta	042			-
3612	Prihod od refundacija	043			-
362	Prihodi od prodaje dugotrajne imovine	044			-
363	Ostali nespomenuti prihodi (AOP 046 do 048)	045	5.487	2.011	36,7
3631	Otpis obveza	046			-
3632	Naplaćena otpisana potraživanja	047			-
3633	Ostali nespomenuti prihodi	048	5.487	2.011	36,7
37	Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija (AOP 050 do 053)	049	0	0	-
3711	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	050			-

RASHODI					
4	RASHODI (AOP 055+067+108+109+120+128+139)	054	4.614.395	4.840.911	104,9
41	Rashodi za radnike (AOP 056+061+062)	055	344.769	405.531	117,6
411	Plaće (AOP 057 do 060)	056	267.012	315.821	118,3
4111	Plaće za redovan rad	057	265.605	311.964	117,5
4112	Plaće u naravi	058			-
4113	Plaće za prekovremeni rad	059	1.407	3.857	274,1
4114	Plaće za posebne uvjete rada	060			-
412	Ostali rashodi za radnike	061	33.700	37.600	111,6
413	Doprinosi na plaće (AOP 063 do 066)	062	44.057	52.110	118,3
4131	Doprinosi za zdravstveno osiguranje	063	44.057	52.110	118,3
4132	Doprinosi za zapošljavanje	064			-
4133	Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća poslodavac	065			-
4134	Posebni doprinos za poticanje zapošljavanja osoba s invaliditetom	066			-
42	Materijalni rashodi (AOP 068+072+077+082+087+097+102)	067	410.221	601.351	146,6
421	Naknade troškova radnicima (AOP 069 do 071)	068	22.882	39.195	171,3
4211	Službena putovanja	069	3.690	8.367	226,7
4212	Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	070	19.192	30.528	159,1
4213	Stručno usavršavanje radnika	071		300	-
422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstvima i slično (AOP 073 do 076)	072	0	0	-
4221	Naknade za obavljanje aktivnosti	073			-
4222	Naknade troškova službenih putovanja	074			-
4223	Naknade ostalih troškova	075			-
4224	Ostale naknade	076			-
423	Naknade volonterima (AOP 078 do 081)	077	0	0	-
4231	Naknade za obavljanje djelatnosti	078			-
4232	Naknade troškova službenih putovanja	079			-
4233	Naknade ostalih troškova	080			-
4234	Ostale naknade	081			-
424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa (AOP 083 do 086)	082	22.983	48.908	212,8
4241	Naknade za obavljanje aktivnosti	083	5.860	7.018	119,8
4242	Naknade troškova službenih putovanja	084	17.123	41.251	240,9
4243	Naknade ostalih troškova	085		639	-
4244	Ostale naknade	086			-
425	Rashodi za usluge (AOP 088 do 096)	087	263.286	365.778	138,9
4251	Usluge telefona, pošte i prijevoza	088	10.822	41.279	381,4
4252	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	089	965	1.550	160,6
4253	Usluge promidžbe i informiranja	090	50.378	22.597	44,9
4254	Komunalne usluge	091	14.737	6.010	40,8
4255	Zakupnine i najamnine	092			-
4256	Zdravstvene i veterinarske usluge	093	3.050		0,0
4257	Intelektualne i osobne usluge	094	90.611	144.204	159,1
4258	Računalne usluge	095	200	3.550	1.775,0
4259	Ostale usluge	096	92.523	146.588	158,4
426	Rashodi za materijal i energiju (AOP 098 do 101)	097	59.812	76.977	128,7
4261	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	098	23.935	45.993	192,2
4262	Materijal i sirovine	099		795	-
4263	Energija	100	12.659	22.301	176,2
4264	Sitan inventar i auto gume	101	23.218	7.888	34,0
429	Ostali nespomenuti materijalni rashodi (AOP 103 do 107)	102	41.258	70.493	170,9
4291	Premije osiguranja	103	3.377	27.703	820,3
4292	Reprezentacija	104	30.764	35.274	114,7
4293	Članarine	105			-
4294	Kotizacije	106			-
4295	Ostali nespomenuti materijalni rashodi	107	7.117	7.516	105,6
43	Rashodi amortizacije	108	32.859	33.711	102,6
44	Financijski rashodi (AOP 110+111+115)	109	25.150	33.771	134,3
441	Kamate za izdane vrijednosne papire	110			-
442	Kamate za primljene kredite i zajmove (AOP 112 do 114)	111	0	0	-
4421	Kamate za primljene kredite banaka i ostalih kreditora	112			-
4422	Kamate za primljene robne i ostale zajmove	113			-
4423	Kamate za odobrene, a nerealizirane kredite i zajmove	114			-
443	Ostali financijski rashodi (AOP 116 do 119)	115	25.150	33.771	134,3

4431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	116	25.150	33.771	134,3
4432	Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	117			-
4433	Zatezne kamate	118			-
4434	Ostali nespomenuti financijski rashodi	119			-
45	Donacije (AOP 121+125)	120	50.000	18.635	37,3
451	Tekuće donacije (AOP 122 do124)	121	50.000	18.635	37,3
4511	Tekuće donacije	122	50.000	18.635	37,3
4512	Stipendije	123			-
4513	Tekuće donacije iz EU sredstava	124			-
452	Kapitalne donacije (AOP 126+127)	125	0	0	-
4521	Kapitalne donacije	126			-
4522	Kapitalne donacije iz EU sredstava	127			-
46	Ostali rashodi (AOP 129+134)	128	0	0	-
461	Kazne, penali i naknade štete (AOP 130 do 133)	129	0	0	-
4611	Naknade šteta pravnim i fizičkim osobama	130			-
4612	Penali, ležarine i drugo	131			-
4613	Naknade šteta radnicima	132			-
4614	Ugovorene kazne i ostale naknade šteta	133			-
462	Ostali nespomenuti rashodi (AOP 135 do 138)	134	0	0	-
4621	Neotpisana vrijednost i drugi rashodi otuđene i rashodovane dugotrajne imovine	135			-
4622	Otpisana potraživanja	136			-
4623	Rashodi za ostala porezna davanja	137			-
4624	Ostali nespomenuti rashodi	138			-
47	Rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija (AOP 140 do 143)	139	3.751.396	3.747.912	99,9
4711	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	140	2.187.998	2.214.660	101,2
4712	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	141	1.563.398	1.533.252	98,1
4713	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	142			-
4714	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	143			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na početku razdoblja	144			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na kraju razdoblja	145			-
	Povećanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 145-144)	146	0	0	-
	Smanjenje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 144-145)	147	0	0	-
	UKUPNI RASHODI (AOP 054-146 ili 054+147)	148	4.614.395	4.840.911	104,9
	VIŠAK PRIHODA (AOP 001-148)	149	0	22.720	-
	MANJAK PRIHODA (AOP 148-001)	150	21.989	0	0,0
5221	Višak prihoda – preneseni	151	130.181	108.192	83,1
5222	Manjak prihoda – preneseni	152			-
	Obveze poreza na dobit po obračunu	153			-
	Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju (AOP 149+151-150-152-153)	154	108.192	130.912	121,0
	Manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju (AOP 150+152-149-151+153)	155	0	0	-
DODATNI PODACI					
11	Stanje novčanih sredstava na početku godine	156	1.737.738	4.245.524	244,3
11-dugovno	Ukupni priljevi na novčane račune i blagajne	157	7.708.402	11.379.123	147,6
11-potražno	Ukupni odljevi s novčanih računa i blagajni	158	5.200.616	13.532.468	260,2
11	Stanje novčanih sredstava na kraju razdoblja (AOP 156+157-158)	159	4.245.524	2.092.179	49,3
	Prosječan broj radnika na osnovi stanja krajem izvještajnog razdoblja (cijeli broj)	160	3	4	133,3
	Prosječan broj radnika na osnovi sati rada (cijeli broj)	161	3	3	100,0
	Broj volontera	162			-
	Broj sati volontiranja	163			-
VRIJEDNOST OSTVARENH INVESTICIJA U NOVU DUGOTRAJNU IMOVINU		AOP	Ostvarena vrijednost		Indeks (5/4)
			u istom razdoblju prethodne godine	u izvještajnom razdoblju	
051	Građevinski objekti u pripremi	164	2.662.560	11.044.574	414,8
052	Postrojenja i oprema u pripremi	165			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	166			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi	167			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	168			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	169			-
Opis stavke		AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje na kraju izvještajnog razdoblja	Indeks (5/4)
	Stanje zaliha	170			-
	Kontrolni zbroj (AOP 160 do 170)	171	2.662.566	11.044.581	414,8

Potpis zakonskog zastupnika

Zakonski zastupnik: MIRKO VAVRA

Datum: _____

Osoba za kontakt: HELENA GAŠO

Telefon: 031613433

Telefax: _____

Adresa e-pošte: savez-slovaka@os.t-com.hr



Savez Slovaka

Zväz Slovákov

*Braće Radića 68 , 31 500 Našice, Hrvatska; tel/fax. 00385 – (0)31-613-433;
e-mail: savez-slovaka@os.htnet.hr / www. savez-slovaka.hr/ MB 03936945 / OIB 36876915688
žiro računi: IBAN HR76 2500 0091 5021 3108 9 / HR24 2500 0091 1020 2788 0*

Našice, 08. veljače 2023.

**BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE ZA RAZDOBLJE
OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2022.**

SAVEZ SLOVAKA - ZVÄZ SLOVÁKOV

Poštanski broj: **31500**

Mjesto: **Našice**

Adresa sjedišta: **Braće Radića 68**

RNO broj: **0000582**

Matični broj: **03936945**

OIB: **36876915688**

IBAN: **HR76 2500 0091 5021 3108 9**

HR24 2500 0091 1020 2788 0

Šifra djelatnosti: **9499**

Šifra grada/ općine: **278**

Šifra županije: **14**

Oznaka razdoblja: **2022-12**

SAVEZ SLOVAKA-ZVÄZ SLOVÁKOV posluje u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju neprofitnih organizacija (NN br. 121/14, 114/22), Zakonom o udrugama (NN br. 74/2014, Zakon o izmjeni zakona o udrugama NN br. 70/17, Zakon o izmjenama i dopuni Zakona o udrugama NN br. 98/19 , Zakon o izmjenama i dopuni Zakona o udrugama NN 151/22) te Statutom. Vodi računovodstvo temeljem Pravilnika o neprofitnom računovodstvu i računskom planu NN br. 01/15, 25/17, 96/18 i **103/18 – Ispravak, Pravilnik o izmjeni Pravilnika o neprofitnom računovodstvu i računskom planu NN 134/22**), a financijske izvještaje sastavlja u skladu sa odredbama Pravilnika o financijskom izvještavanju u neprofitnom računovodstvu (NN br. 31/15 i Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o izvještavanju u neprofitnom računovodstvu i Registru neprofitnih organizacija NN br. 67/17, 115/18, 21/21).

SAVEZ SLOVAKA - ZVÄZ SLOVÁKOV financira se iz donacija iz Državnog proračuna, iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave te donacijama od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija. Pored tih prihoda od donacija Savez ostvaruje i vlastite prihode od članarine svojih članica i doprinosa za časopis Prameň.

Bilješke uz financijsko izvješće PR-RAS

U financijskom izvješću na pojedinim AOP-ima su odstupanja u odnosu prema ostvarenju tekuće godine.

Iznos na **AOP 017** odnosi se na prihode od pasivnih kamata, koje 2022. godine su povećane za 303,00 kune.

Iznos na **AOP 031** bilježi se povećanje u odnosu na 2021. godinu jer je 2022. godine financiran i projekt Krajansky dvor koji se zbog Covid-a 19, 2021. godine nije održao.

Iznos na **AOP 048** bilježi smanjenje u odnosu na 2021. godinu jer je amortizacija imovine manja nego 2021. godine.

Iznosi na **AOP 055 do 063** bilježe povećanje u 2022. godini jer smo imali prekovremeni rad i dodatni trošak za neoporezive nagrade radi zamjene za bolovanje.

Iznos na **AOP 069** bilježi povećanje u odnosu na 2021. godinu jer je Savez Slovaka 2022. kupio nekretninu Kulturno edukacijskog centra Slovaka RH na Orebiću. Kupovina nekretnine i pribavljanje dokumentacije za istu iziskivali su nekoliko službenih putovanja djelatnika.

Iznos na **AOP 070** je povećan u odnosu na 2021. godinu jer se u 2022. godini naknada za mjesečnu kartu zaposlenika isplatila za 12 mjeseca djelatnici koja radi kao zamjena za bolovanje, a nakon zamjene za bolovanje djelatnica je zaposlena.

Iznos na **AOP 084** je povećan u odnosu na 2021. godinu radi službenih putovanja predsjednika Saveza kod potpisivanja dokumentacije u prostorijama Saveza, prisustvovanja sastancima Izvršnog odbora Saveza, sastancima sa saborskim zastupnikom te kupovine Kulturno edukacijskog centra Slovaka RH na Orebiću, sudjelovanjima na manifestacijama i kulturnim događanjima članica kako su popustile epidemiološke mjere i obilježavanja 30. Obljetnice Saveza Slovaka.

Iznos na **AOP 088** bilježi povećanje jer 2021. nije održana niti jedna manifestacija zbog situacije s virusom Covid-19, što je u 2022. promijenjeno te se održao Krajansky dvor i sjednica Izvršnog odbora Saveza Slovaka u Rijeci.

Iznos na **AOP 089** usluge tekućeg i investicijskog održavanja povećalo se u odnosu na 2021. godinu radi povećanja cijena na tržištu.

Iznos na **AOP 090** znatno je smanjen jer se nakon situacije s Covid-19 rad Saveza Slovaka mogao prezentirati na manifestacijama pa su se potrošila znatno manja sredstva za samu prezentaciju.

Iznos na **AOP 091** je znatno smanjen jer se 2022. godine nije znatno ulagalo u prostorije Saveza pa su potrebe za komunalnim uslugama smanjene.

Iznos na **AOP 093** u 2022. godini djelatnice Saveza nisu obavile zdravstveni pregled. Iznos na **AOP 094** bilježi povećanje radi povećanja naknade autorskih honorara i ugovora o djelu za lekturu časopisa Pramen. 2022. godine je isplaćena i nagrada za dopredsjednika Saveza Slovaka. Nadalje, povećanje se bilježi i radi kupovine Kulturno edukacijskog centra Slovaka RH, usluga javnog bilježnika i prijepisa istog.

Iznos na **AOP 095** bilježi povećanje radi ulaganja u nadogradnju knjigovodstvenog programa radi uvođenja eura i redovnih održavanja računala Saveza Slovaka.

Iznos na **AOP 096** bilježi povećanje radi veće cijene tiskanja časopisa i održavanja 30 Obljetnice Saveza Slovaka.

Iznos na **AOP 098** bilježi povećanje radi održavanja 30. Obljetnice Saveza Slovaka i samog povećanja cijena uredskog i ostalog materijala.

Iznos na **AOP 100** je povećan jer su 2022. godine znatno povećane cijene energenata.

Iznos na **AOP 101** bilježi smanjenje jer se u 2021. godini nabavila većina sitnog inventara za potrebe Saveza pa isto nije bilo potrebno i u 2022.

Iznos na **AOP 103** bilježi povećanje radi većih troškova osiguranja Kulturnog edukacijskog centra Slovaka RH u Orebiću.

Iznos na **AOP 116** u 2022.g, došlo je do povećanja troškova bankarskih usluga radi većih novčanih sredstava i transfera s računa Saveza Slovaka.

Iznos na **AOP 122** je smanjen jer se u 2021. godini isplatila pomoć Matici koja je izgubila financiranje od strane Savjeta za nacionalne manjine, što u 2022. godini nije slučaj.

Iznos na **AOP 156** je znatno povećan zbog priljeva sredstava iz čak tri Rebalansa ULJPPNM RH u posljednjem kvartalu 2021. godine.

Iznos na **AOP 157** je znatno povećan zbog priljeva većih sredstva iz Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina RH.

Iznos na **AOP 158** je znatno povećan zbog kupovine Kulturno edukacijskog centra Slovaka RH na Orebiću.

Iznos na **AOP 164** je znatno veći u odnosu na 2021. godinu zbog kupovine Kulturno edukacijskog centra Slovaka RH na Orebiću, a sama nekretnina je u pripremi radi neophodnih adaptacija.

Bilješke uz financijsko izvješće Bilanca

S obzirom da je uz Bilancu za 2022. godinu obvezna tablica s popisom ugovornih odnosa koji uz ispunjenje određenih uvjeta mogu postati obveza ili imovina i popisom sudskih sporova u tijeku, bitno je naglasiti da Savez Slovaka ne vodi niti jedan spor i nije stranka niti jednog ugovora koji bi mogao utjecati na promjenu financijskog učinka te stoga tražena tablica nije navedena.

Nefinancijska imovina (**AOP 002**) u financijskom izvještaju Bilanca od siječnja do prosinca 2022. godine bilježi značajna odstupanja u promjeni obujma nefinancijske imovine radi kupovine Kulturno edukacijskog centra Slovaka u Orebiću na stavci AOP (056) Građevinski objekti u pripremi.

Financijska imovina (**AOP 074**) u financijskom izvještaju Bilanca postoje značajna odstupanja tj. smanjenje novca u banci, radi utrošenih sredstava Rebalansa za 2021. godinu i kapitalnih donacija 2022. godine na kupovinu Kulturno edukacijskog centra Slovaka RH u Orebiću.

Obveze i vlastiti izvori (**AOP 145**) na financijskom izvješću Bilanca postoje odstupanja.

Iznos na AOP 147 Obveze za rashode povećani su u odnosu na 2021. godinu jer se u 2022. godini zaduženja za plaće s tri djelatnika povećavaju na četiri djelatnika, dok su obveze za dobavljače također veće radi redovnih računa za prosinac 2022. godine i računa za radove na Kulturno edukacijskom centru Slovaka u RH u Orebiću.

Iznosi na **AOP 190, 192 i 194** povećani su radi kupovine Kulturno edukacijskog centra Slovaka u RH u Orebiću.

Računopolagatelj:

Branka Baksa

Predsjednik:

Mirko Vavra, dipl.ing.

Knjigovođa:

Helena Gašo
